Организация Объединенных Наций S/PV.6324



Совет Безопасности

Шестьдесят пятый год

Предварительный отчет

6324-е заседание

Пятница, 28 мая 2010 года, 9 ч. 45 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Салам .... (Ливан)

Австрия	г-н Майр-Хартинг
Босния и Герцеговина	г-н Вукашинович
Бразилия	г-н Моретти
Китай	г-н Ду Сяоцун
Франция	г-н Аро
Габон	г-н Иссозе-Нгонде
Япония	г-н Такасу
Мексика	г-н Эллер
Нигерия	г-н Лоло
Российская Федерация	г-н Панкин
Турция	г-н Чорман
Уганда	г-н Мугоя
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки	г-н Делорентис

Повестка дня

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Тридцать первый доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (S/2010/164)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).

10-37991 (R)



Просьба отправить на вторичную переработку

Заседание открывается в 9 ч. 50 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Тридцать первый доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (S/2010/164)

Председатель (*говорит по-арабски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Демократической Республики Конго с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Илека (Демократическая Республика Конго) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-арабски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится текст проекта резолюции, представленного Францией, Габоном, Угандой, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки, который содержится в документе S/2010/256.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2010/164, в котором содержится тридцать первый доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если нет возражений, я ставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Австрия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Китай, Франция, Габон, Япония, Ливан, Мексика, Нигерия, Российская Федерация, Турция, Уганда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Председатель (*говорит по-арабски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1925 (2010).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня. Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 9 ч. 55 м.